

Info Village

3125, chemin Capelton

Adresse du site Web www.northhatley.org Numéro de téléphone 819 842-2754



North Hatley En fête !

L'été est enfin arrivé et la municipalité de North Hatley présente de nombreuses activités pour votre plaisir en débutant par la fête Nationale du Québec, le vendredi 24 juin.

Pour cette journée spéciale, la rue Main sera fermée à la circulation (entre la rue Sherbrooke et la rue School) pour permettre la tenue de nombreuses activités familiales comme des activités artistiques communautaires, des concours et des prix, de la musique avec le duo Igor Jr, des amuseurs publics, une maquilleuse, des jeux gonflables, de la bouffe et du plaisir. De son côté, le parc Dreamland deviendra une galerie d'art et accueillera des artistes qui feront des démonstrations et exposeront leurs œuvres. La soirée venue, vous êtes invités à danser dans le parc Dreamland avec Donald Dubuc et le groupe Dans Trad qui vous entraînera dans des chorégraphies de danses carrées québécoises. La soirée se terminera par le traditionnel feu de la St-Jean dans le parc Rivière. Toutes les activités sont gratuites et vous êtes tous invités à y participer. Les activités débutent à 14 h sur la rue Main et dans le parc Dreamland.

Le plaisir se poursuit avec la fête du Canada, le vendredi 1^{er} juillet. Pour cette autre journée spéciale, un barbecue familial se tiendra dans le parc Rivière à partir de 16 h, suivi d'un spectacle gratuit du groupe Kevin Groves Band dans le parc Dreamland. La soirée ne serait évidemment pas complète sans le magnifique feu d'artifices organisé chaque année par la régie intermunicipale de protection contre les incendies (RIPI). Il suivra le spectacle musical de la soirée. Vous êtes tous invités à vous joindre à nous pour ces merveilleux événements à l'occasion du 149^{ième} anniversaire de notre pays.

Ensuite, à partir du dimanche 3 juillet, et toutes les fins de semaines suivantes jusqu'à la fin d'août, la municipalité présentera la série de concerts Dreamland dans la gloriette du parc Dreamland. Tous les samedis à 19 h 30, et tous les dimanches à 13 h, nos musiciens locaux et régionaux monteront sur scène pour présenter un formidable spectacle musical devant le beau lac Massawippi. Les concerts sont gratuits et vous pouvez apporter votre couverture et votre panier à pique-nique, ou encore dîner sur la terrasse de l'un de nos restaurants, ou simplement commander un repas pour emporter et venir profiter de la musique dans le parc. En cas de pluie, les concerts se tiendront au centre communautaire au 3127, chemin Capelton. Nous vous invitons à prendre note qu'en raison du marathon de natation qui se déroulera le dimanche 10 juillet, il n'y aura pas de concert cette journée.

La municipalité de North Hatley vous invite à venir profiter de ces magnifiques événements avec votre famille et vos amis.



La municipalité à votre service

Maire

Michael Page

Conseillère, siège #1

Pauline Farrugia

Conseillère, siège #2

Marcella Davis Gerrish

Conseiller, siège #3

Guy Veillette

Conseiller, siège #4

Normand Jolicoeur

Conseiller, siège #5

Claude Villeneuve

Conseiller, siège #6

Alain Beaulieu

Directeur général et secrétaire-trésorier, Coordonnateur des mesures d'urgence, Responsable de l'accès aux documents, Gestionnaire du barrage et Secrétaire-trésorier de la RIEM

Daniel Décary

Secrétaire-trésorier adjoint

Bruno Bélisle

Adjointe administrative

Natacha Prince

Inspecteur en bâtiment et en environnement

Carl Rodrigue

Contremaître aux travaux publics

Dany McKelvey

Journaliers aux travaux publics

Scot Fergusson et Wade Morse

Heures d'ouverture de l'hôtel de ville

Du lundi au jeudi

de 8h 30 à 12h et de 13h à 16h30

Vendredi

De 8h 30 à 12h30

Pour nous joindre

3125, chemin Capelton

North Hatley (Québec) J0B 2C0

Courriel : info@northhatley.org

communication@northhatley.org

Téléphone : 819 842-2754

Télécopieur : 819 842-4501

Site Internet : www.northhatley.org

Numéros importants :

Urgence 911

SQ 310-4141 ou *4141 (cell.)

État des routes 511

L'infolettre est maintenant disponible !

Pour demeurer à la fine pointe des plus récents développements et des sujets d'intérêts municipaux, rendez-vous sur notre site internet : www.northhatley.org

L'abonnement à l'infolettre est accessible sur la page d'accueil du site.

Fermeture du bureau municipal

Veillez noter que le bureau municipal sera fermé :

Fête de la Saint-Jean-Baptiste : Vendredi le 24 juin

Fête du Canada : Vendredi le 1^{er} juillet



Séances ordinaires du conseil municipal

Les prochaines séances ordinaires du conseil se tiendront les 4 juillet et le 1^{er} août 2016, au Centre communautaire situé au 3127, chemin Capelton.



Les Fleurons du Québec

La municipalité du Village de North Hatley est heureuse d'annoncer qu'elle a renouvelé son adhésion au programme des Fleurons du Québec pour les trois prochaines années. C'est avec fierté que la Municipalité avait obtenu, en 2013, trois fleurons sur une possibilité de cinq, valables jusqu'en 2015. Le renouvellement de notre adhésion nous permettra de recevoir de nouveau la visite des classificateurs et d'obtenir, à l'automne 2016, notre nouvelle cote de classification des Fleurons du Québec.

Rappelons que la classification horticole des Fleurons du Québec constitue une reconnaissance officielle des efforts de toute la collectivité pour obtenir à long terme un milieu de vie plus beau, plus sain et plus vert!

C'est dans cet esprit que nous invitons l'ensemble des citoyens, des commerces et institutions à jardiner et fleurir leur environnement dès maintenant. Il s'agit d'un défi collectif.



Bancs commémoratifs

Au cours des derniers mois, la Municipalité a reçu des demandes de citoyens ou d'organismes intéressés à se porter commanditaires de l'achat de bancs qui pourraient être désignés en souvenir d'évènements, d'êtres chers ou de personnes qui ont marqué l'histoire locale ou le développement de certaines organisations.

Alors que la Municipalité s'apprête à remplacer des bancs dans les parcs et espaces publics et que le nombre de bancs est tout de même limité, le moment est indiqué pour offrir à tous les citoyens ou organismes intéressés de pouvoir se prévaloir de cette rare opportunité.

Par souci d'uniformité sur le territoire et de disponibilité pour des besoins futurs, la Municipalité a statué sur un modèle unique de banc et de plaque commémorative qui se retrouveront dans tous les espaces publics. Ces informations de même que les règles applicables seront disponibles sur demande.

Entre-temps, les citoyens et organismes intéressés peuvent communiquer avec la direction générale de la Municipalité pour signifier leur intérêt.

North Hatley, Concours Village fleuri Êtes-vous prêts ?

Rendons notre charmant petit village encore plus éblouissant cet été avec vos magnifiques jardins et arrangements floraux. Nos juges sillonneront les rues du village vers la fin du mois de juillet afin de déterminer les gagnants de notre concours «North Hatley, village fleuri».

Les embellissements que vous apporterez à vos résidences auront un impact positif et vos efforts seront grandement appréciés. Des prix seront attribués dans trois catégories soit résidentiel, commercial et paniers suspendus. Les critères d'évaluation auxquels les juges pourront tenir compte incluent l'entretien des lieux, l'harmonie entre les annuelles et les vivaces dans vos plates-bandes, la présence de jardinières et de boîtes de fleurs ainsi que tout autre aménagement remarquable durant la saison estivale.

Nous vous invitons à participer en grand nombre. Les embellissements que vous apporterez à vos résidences auront aussi un impact positif lors de l'évaluation de la municipalité cette année par Fleurons du Québec.

Qui sait ?... Nos efforts à tous vous permettront peut-être de voir North Hatley mériter 4 fleurons.



Le marché champêtre de North Hatley

Le marché champêtre de North Hatley a ouvert ses portes le samedi 4 juin dernier. Près d'une quinzaine de marchands étaient présents au parc de la Rivière.

L'ouverture officielle s'est déroulée le samedi 18 juin en présence du maire, des conseillers ainsi que des membres de l'Association des marchés publics du Québec.

Cette année plus de 30 marchands et artisans seront présents tout au long de la saison, jusqu'au 8 octobre 2016, tous les samedis de 10h à 12h.

Avec vous depuis 40 ans !

Le BBQ – un plaisir d’été en toute sécurité !

Avant d’entreprendre votre première cuisson sur le BBQ, prenez quelques minutes pour bien vérifier son état :

- Vérifiez le bon état de votre bouteille de propane;
- Le tuyau d’alimentation haute pression en caoutchouc ne doit présenter aucune craquelure;
- Les tubulures d’admission du brûleur doivent être libres de toute obstruction;
- Si votre appareil est équipé de joints toriques aux endroits où se raccorde le tuyau d’alimentation, assurez-vous qu’ils sont en bon état. Il est recommandé de les remplacer chaque année;
- Une fois les raccordements faits, vérifiez que les robinets de commande du BBQ sont fermés, et ouvrez doucement la bouteille de gaz. Appliquez une solution savonneuse (le savon à vaisselle fera l’affaire) à chaque endroit où il y a un raccord ou une jonction. Si des bulles se forment, c’est qu’il y a une fuite;
- Éloignez toujours l’appareil de la maison car ce dernier dégage beaucoup de chaleur.

C’est terminé, bon appétit!



Fête de la RIPI 2016

La traditionnelle fête de la famille organisée par la RIPI aura lieu très bientôt, surveillez l’affichage public pour connaître la date. Comme à l’habitude, plusieurs activités seront offertes afin de plaire à tous.

Nous vous attendons en grand nombre !

Permis de brûlage – Rappel important

À l’approche de la belle saison, la municipalité désire vous rappeler la procédure préalable à toute activité de brûlage.

Cette simple procédure vise à informer la Régie intermunicipale de protection contre les incendies des activités de brûlage prévues sur le territoire afin d’éviter le déplacement inutile et fort coûteux d’unités d’intervention.

AVANT DE PROCÉDER AU BRÛLAGE:

Une autorisation pourra être obtenue en communiquant avec la municipalité aux heures habituelles de bureau au 819 842-2754. Les renseignements qui suivent devront être fournis:

- Le nom de la personne responsable du brûlage et son numéro de téléphone;
- L’adresse du brûlage;
- Le motif du brûlage, l’heure de début et la durée prévue.

Une autorisation n’est valide que pour la journée prévue du brûlage. Une nouvelle demande doit être complétée pour tout brûlage ultérieur.

Même si une autorisation de brûlage a été donnée, il est de la responsabilité des citoyens de s’assurer que les conditions climatiques soient favorables pour procéder audit brûlage (indice d’inflammabilité, présence de vent, etc.). Ces informations peuvent être vérifiées auprès d’Environnement Canada, au 819 564-5702.

Les quelques conseils qui suivent devront être appliqués lors d’un brûlage :

- Un boyau d’arrosage doit être accessible en tout temps, à portée de main, près du feu;
- Une surveillance constante doit être assurée tout au long du brûlage;
- La fumée ne doit pas importuner les voisins;
- La hauteur du feu ne doit pas dépasser un mètre.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.

Avant de construire...ou de rénover...

Dans le but d'offrir le meilleur service possible, la municipalité tient à rappeler qu'un délai raisonnable doit être accordé lors du dépôt de demandes de permis ou de certificat.

De façon générale, la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme accorde un délai de 30 jours suivant la réception d'une demande de permis ou de certificat pour le traitement de celle-ci. Bien entendu, la municipalité poursuit l'objectif d'agir dans le meilleur délai possible.

Cela dit, nous vous recommandons de communiquer avec l'inspecteur en bâtiment et en environnement pour vous renseigner sur les conditions applicables, ainsi que sur les documents qui seront exigés. Le délai pour l'obtention du permis commence à partir du moment où tous les documents ont été reçus par l'inspecteur municipal.

Plusieurs types de demandes devront faire l'objet d'une analyse par le Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine (CCUP) pour recommandation au Conseil municipal. Les dates de tenue des réunions du CCUP et du Conseil doivent alors être prises en compte dans l'échéancier de votre projet. Les réunions du CCUP se tiennent généralement le 3e mercredi de chaque mois et les réunions du Conseil, le 1^{er} lundi du mois.

L'inspecteur en bâtiment et en environnement...au 819 842-2754...Un allié dans vos projets. Contactez-le d'abord.

Réglementation sur les moules zébrées lac et rivière Massawippi

Le Règlement 2008-525 a pour but d'empêcher la propagation des moules zébrées et autres espèces envahissantes. C'est à nous de protéger notre lac et notre rivière de cette menace environnementale! Les propriétaires de bateaux ont l'obligation de faire laver leur embarcation à la station de lavage pour y recevoir un certificat avant de naviguer sur le plan d'eau. Les certificats d'usagers pour les résidents sont disponibles au coût de :

<u>Embarcation</u>	<u>Motorisée</u>	<u>Non motorisée</u>
1 ^{ère} embarcation	25,00 \$	5,00 \$
Supplémentaire(s)	15,00 \$	5,00 \$

Le certificat d'enregistrement est obligatoire pour tout bateau dont la puissance est supérieure à 10 chevaux (HP).

Les certificats de lavage et d'usagers pour les plaisanciers du lac Massawippi à North Hatley sont disponibles seulement à la Marina de North Hatley, 240, rue Mill, entre 10 h et 17 h sept jours semaine - 819 842-4433 ou 819 572-0357.



Votre numéro civique visible en tout temps !

Afin de permettre aux services d'urgence de repérer de façon plus rapide votre résidence et ainsi épargner des délais importants Sachant que chaque seconde et chaque minute sont importantes en situation d'urgence, il est donc important de s'assurer que les numéros civiques de vos bâtiments sont bien visibles en tout temps.

Herbicyclage



UN LONG MOT POUR UNE PRATIQUE TOUTE SIMPLE

L'herbicyclage consiste à laisser le gazon coupé sur la pelouse lors de la tonte. Les résidus de tonte ne mettent qu'un jour ou deux pour se décomposer. Plus les morceaux sont petits, plus cela sera rapide. C'est pourquoi l'utilisation d'une tondeuse déchiqueteuse permet de faciliter la pratique de l'herbicyclage. Il est toutefois possible d'herbicycler avec toutes les tondeuses.

Si votre tondeuse ne possède pas de lames déchiqueteuses, maintenez ouverte sa sortie latérale et organisez votre plan de coupe de façon à repasser sur les résidus de tonte projetés précédemment. Vous pouvez également vérifier auprès de votre détaillant si le modèle de votre tondeuse peut être muni de lames déchiqueteuses.

Source : L'ABC du BAC de la MRC Memphrémagog

LA MRC OFFRE UN REMBOURSEMENT À L'ACHAT D'UN COMPOSTEUR DOMESTIQUE OU D'UN BARIL RÉCUPÉRATEUR D'EAU DE PLUIE

Vous songez à vous procurer un composteur ou un baril récupérateur d'eau de pluie pour la maison? La MRC de Memphrémagog offre aux citoyens du territoire un remboursement de 50 % (jusqu'à un maximum de 30 \$) et ce, jusqu'à épuisement des fonds disponibles. Le remboursement pour un composteur et un baril peut être réclamé par adresse civique.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site internet de la MRC de Memphrémagog

Concours l'ABC du BAC – Maîtriser l'art du tri... ça rapporte dans tous les sens !

Le concours d'adresse à la population de 18 ans et plus de la région de Memphrémagog et se déroulera du 25 mai au 14 octobre 2016. Pour y participer, il suffit de se rendre sur le site www.abcdubac.com. Chaque mois, un nouveau jeu-questionnaire de cinq questions sera mis en ligne. Toute bonne question permettra aux participants d'accumuler des points et d'augmenter leurs chances de remporter l'un des huit magnifiques prix offerts. S'abonner à l'infolettre de la MRC et partager le concours sur Facebook donnera aussi des points additionnels.

Participez aux jeux-questionnaires sur la gestion des matières résiduelles disponibles en ligne.

www.abcdubac.com
8 prix à gagner !



Salon d'antiquités et d'art populaire de North Hatley de 2016

Le Salon d'antiquités et d'art populaire de North Hatley vous invite à vivre une expérience enrichissante les 8, 9 et 10 juillet 2016.

Parmi les plus anciens du genre au Canada, le Salon est reconnu pour la qualité de ses exposants et de ses artisans et la variété des œuvres et des objets qui y sont présentés. Vous y trouverez une vaste sélection de tableaux, sculptures, bijoux, jouets, meubles, vêtements, courtèpointes, livres rares et accessoires variés. C'est une occasion unique d'apprécier des trésors hors du temps et des créations aussi originales qu'ingénieuses. Aucune reproduction n'est permise.

Agrémentée d'un cocktail, la soirée d'ouverture, le 8 juillet de 18h30 à 21h, vous permet d'avoir le premier choix sur les œuvres présentées et de contribuer ainsi au financement des programmes de la Société Récréative de North Hatley, organisatrice de l'événement. Le coût unitaires pour les droits d'entrée les 9 et 10 juillet est de 5\$. Les portes sont ouvertes de 10h à 17h.

Venez à la rencontre des antiquaires de plusieurs régions du Québec et de l'Ontario qui se feront un plaisir de partager leur expertise et de vous renseigner sur vos pièces de collection. Profitez de l'occasion pour découvrir ou redécouvrir les charmes du village de North Hatley et du Canton de Hatley.

Au plaisir de vous accueillir au Club de curling de North Hatley.

Billets en vente à North Hatley

Galerie Jeannine Blais, 102, rue Main

Pomegranate, 617, chemin Sherbooke

Au salon, Club de Curling, 3245, chemin Capelton

Nouvelles du NHRS

Vente de débarras les 6 et 7 août prochains

Les articles peuvent être apportés à la plage les 4 et 5 août. Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour différentes tâches. Cet événement est la plus importante levée de fonds pour le SRNH et particulièrement pour le programme de voile. N'hésitez pas à penser à nous lors de votre ménage du printemps. Contacter la plage au 819 842-4491 afin de recevoir de l'aide pour la collecte des gros items.

Nouvelles du NHRS

Voiliers à vendre

SRNH a fait l'achat de 5 nouveaux voiliers et nous avons 5 Mangoes à vendre au prix de 1 200 \$ chaque. Si vous êtes intéressés par un de ces bateaux, veuillez contacter M. Munkittrick au 819 842-2498. Ils seront disponibles le 24 juillet à la réception des nouveaux voiliers.



Le 10 juillet dès 9h, des nageurs s'élanceront du Parc Dreamland pour participer à des épreuves de nage en eau libre de 1 km, 2 km, 3km et relais de 4 x 500m. Les épreuves de nage en eau libre sont ouvertes aux nageurs de 11 à 99 ans. Les gens peuvent obtenir plus d'information à propos des événements au www.nageeneaulibre.com. L'inscription se fait aussi au www.sportchrono.com

Source : Patrick Mahony



Nouvelles de la Bibliothèque

Michèle Anne Brosseau inaugure notre saison estivale d'expositions d'art 2016, le dimanche 26 juin.
Le Conseil d'administration de la Bibliothèque et les Artistes vous invitent chaleureusement aux vernissages qui ont lieu à tous les deux dimanches, de 16h à 18h, de juin à septembre.

PROGRAMME ET *VERNISSAGES - EXPOSITIONS D'ART ESTIVALES

Michèle A. Brosseau (Coll. Jacques Boulerice)	"De mon point de vue" Acrylique sur toile + Poèmes (haïkus)	26 juin* - 9 juillet
Naisi LeBaron	"Old Birds of Winter" Huile	10 juillet* - 23 juillet
Hélène Cliche & Jacques Campbell	"Travail et Passion" Acrylique sur toile et bois + Bijoux	24 juillet* - 6 août
Douglas G. Jones	"Retrospective" Art numérique	7 août* - 20 août
Mark Goldberg & Carolyn Jones	Dimensions in colour and "form" - Aquarelle + Poterie	21 août* - 3 sept

Lun – Ven: 10h – 12h30, Mer: 18h30 – 20h30, Sam: 10h – 15h
www.nhlibrary.qc.ca

Expositions d'art estivales | Summer Art Exhibitions

Le Conseil d'administration de la Bibliothèque et les Artistes vous invitent chaleureusement aux vernissages* qui ont lieu à tous les deux dimanches, de 16h à 18h, de juin à septembre.

The Library Board and the Artists invite you all to celebrate with us at each Vernissage* from 4:00 - 6:00 pm, every second Sunday throughout the summer months into September.



Michèle Anne Brosseau | 26 juin* au 9 juillet



Naisi LeBaron | 10 juillet* au 23 juillet



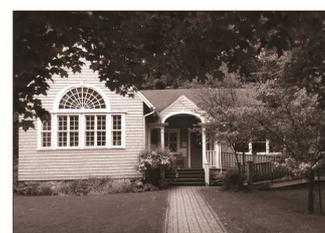
Hélène Cliche & Jacques Campbell | 24 juillet* au 6 août



Douglas G. Jones | 7 août* au 20 août



Mark Goldberg & Carolyn Jones | 21 août* au 3 septembre



Bibliothèque de North Hatley Library

La municipalité du Village de North Hatley présente
The municipality of the Village of North Hatley presents

concerts Dreamland

au parc Dreamland
entrée libre

in Dreamland Park
free admission

 **Fête nationale : Ven. 24 juin à 19 h 30**
Saint Jean-Baptiste Day: Fri., June 24 at 7:30 pm

Danse Trad

Québec 



 **Fête du Canada : Ven. 1er juillet à 19 h 30**
Canada Day: Fri., July 1 at 7:30 pm

Kevin Groves Band

 **Samedi soir à 19 h 30**
Saturday evening at 7:30 pm

Juillet • July

- 9 The Singles
- 16 Green-Tones
- 23 Jeff Coates and the Jackets
- 30 Juliana & Jesse

Août • August

- 6 MacAulay/Drew Duo
- 13 Black Dog
- 20 Soulwood
- 27 The Providers

 **Dimanche après-midi à 13 h**
Sunday afternoon at 1 pm

Juillet • July

- 3 Trio Bouffil
- 17 Harmonie de Granby
- 24 O Gearey !
- 31 Brassax

Août • August

- 7 Les Loups
- 14 Mostly Swing
- 21 Le Big Bam
- 28 Harmonie de Coaticook



Municipalité du Village de
Municipality of Village of
North Hatley

 **En cas de mauvais temps :**
Centre Communautaire de North Hatley (3127 Capelton)

In case of bad weather:
North Hatley Community Centre (3127 Capelton)